

Encintadoras de pacas redondas y cuadradas



SERIE  
RW-SW

[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)



be strong, be **KUHN**



RW-SW

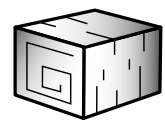
# ¡PACAS ENCINTADAS A LA PERFECCIÓN!

Cada paso del proceso de encintado tiene que estar coordinado teniendo en cuenta las condiciones del cultivo, las condiciones del campo y la meteorología, así como la manipulación y el almacenamiento del cultivo.

Unas pacas perfectamente encintadas, combinadas con un alto rendimiento y una excelente durabilidad, confirman a las encintadoras de KUHN como una inversión rentable.

## ESPECIALISTA EN ENCINTADORAS

KUHN propone una serie de soluciones para el encintado económicas, ecológicas y ergonómicas con una gama completa de encintadoras de pacas redondas y cuadradas. Los miembros de nuestro equipo específico, muchos de los cuales poseen experiencia previa en el sector agrícola, dominan sus respectivos campos. Nuestros muchos años de experiencia nos han permitido adquirir valiosos conocimientos prácticos en la producción de encintadoras.



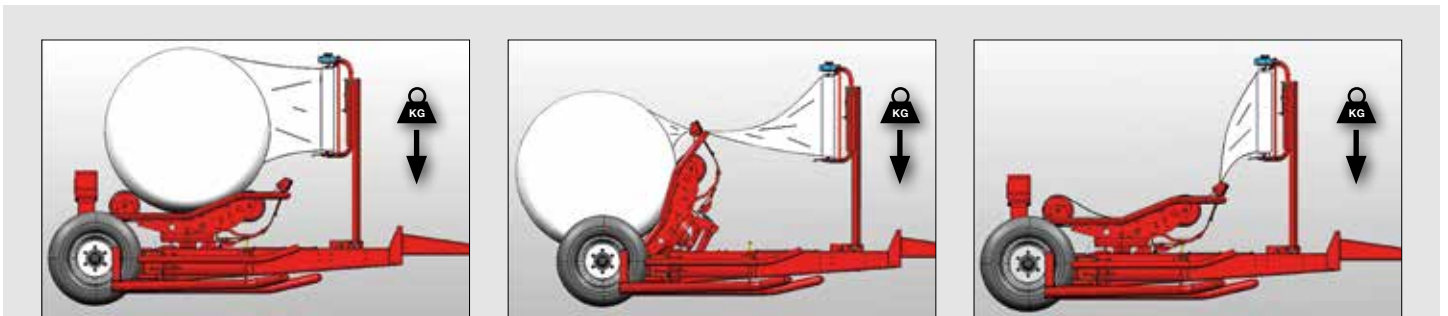
MODELO	Pacas redondas	Pacas cuadradas
RW 1110	x	
RW 1200	x	
RW 1410	x	
RW 1610	x	
RW 1810	x	
SW 1114	x	x
SW 1614	x	x
SW 4014	x	x

# ENCINTADO RÁPIDO Y FIABLE

Las características únicas de las encintadoras de KUHN las hacen destacar en el mercado. Los pretensores, los cortadores de plástico, la mesa de encintado y el diseño del chasis de perfil bajo convierten a las encintadoras de pacas de KUHN en máquinas sencillas, prácticas, rápidas y eficientes.

## MESA GIRATORIA PARA PACAS REDONDAS

Las encintadoras con mesa giratoria para pacas redondas de KUHN están provistas de dos rodillos de accionamiento y cuatro correas con una amplia separación. Este diseño ofrece un asiento profundo y estable para la paca en la mesa giratoria de encintado. Por su parte, dos grandes rodillos de sujeción de las pacas ofrecen una mayor estabilidad y guía. Las cuatro correas ampliamente separadas ofrecen máxima tracción y una rotación uniforme de la paca. Para conseguir un solapamiento óptimo del plástico garantiza de una conservación óptima del forraje y de la preservación de la calidad durante el periodo de almacenamiento, resultando esencial que la rotación de la paca sea regular.

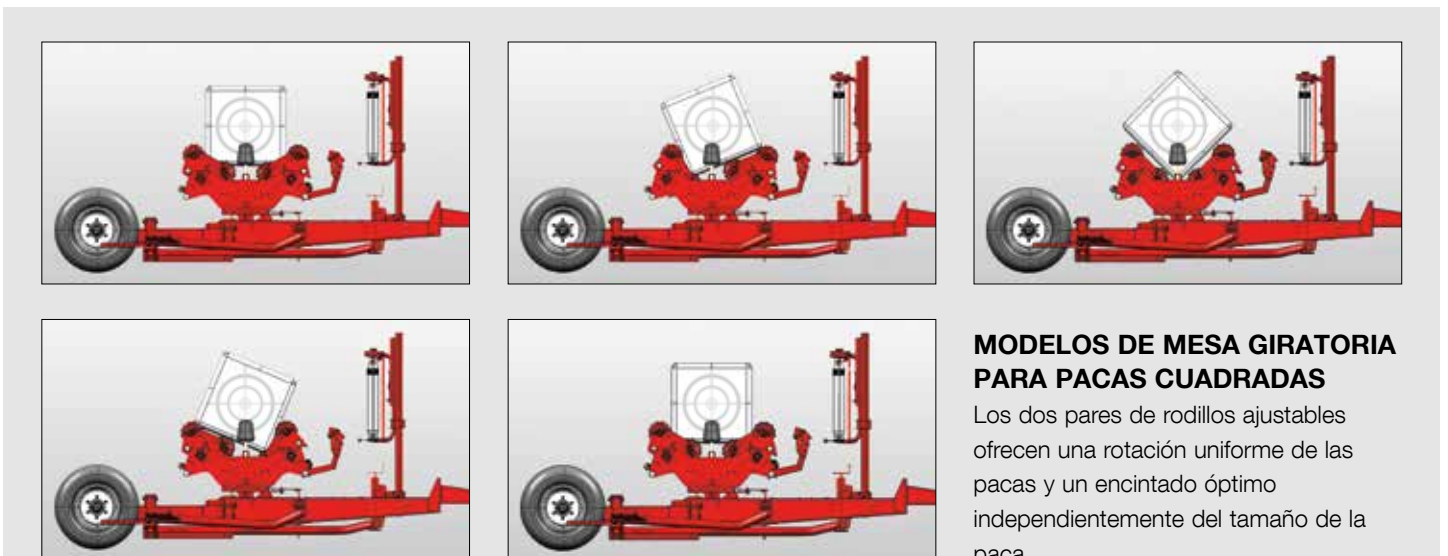


### DISEÑO DEL CHASIS DE PERFIL BAJO

Las encintadoras con mesa giratoria arrastradas de KUHN ofrecen un diseño de perfil bajo exclusivo, que asegura la estabilidad durante la carga, el encintado o la descarga de una paca. La posición del eje trasero proporciona una altura de mesa baja que suprime la necesidad de utilizar un amortiguador (activo) de caída de la paca. El diseño de la máquina permite una transferencia de peso constante hacia el tractor, que elimina las oscilaciones verticales de la barra de tiro y evita que las ruedas del tractor hagan patinar al conducir en pendiente con una paca en la mesa o en el brazo de carga. La paca se puede descargar sobre la marcha para obtener el máximo rendimiento.

## MESA GIRATORIA PARA PACAS CUADRADAS

Las encintadoras con mesa giratoria de pacas cuadradas medianas de KUHN están provistas de dos pares de rodillos de acero con un perfil estriado. Este perfil asegura la máxima tracción de la paca, una rotación uniforme de esta y un solapamiento adecuado del plástico. Dos grandes rodillos de sujeción de las pacas contribuyen asimismo a estabilizar y guiar la paca. Esta mesa permite asimismo encintar pacas redondas.



### MODELOS DE MESA GIRATORIA PARA PACAS CUADRADAS

Los dos pares de rodillos ajustables ofrecen una rotación uniforme de las pacas y un encintado óptimo independientemente del tamaño de la paca.



## CORTADORES DE PLÁSTICO

Una vez se ha aplicado la cantidad deseada de capas de plástico, este tiene que sujetarse con firmeza y cortarse. En los modelos de encintadoras con mesa giratoria, una cuchilla de lámina hidráulica o accionada por resorte, sujeta y corta el plástico de forma automática sin necesidad de manipular otros mandos. En las encintadoras por satélite de KUHN, las reconocidas cuchillas de tipo «tijera» sostienen y cortan el plástico. Gracias a su diseño, el plástico queda sujeto en toda su anchura. Entonces el plástico se sostiene con una pinza, se estira bien hasta formar una línea y se corta antes de que la paca rueda hacia el suelo. La pinza sostiene el plástico con firmeza para la siguiente paca.



## PRETENSORES

Fabricados en aluminio para evitar la acumulación de residuos provenientes del plástico, los pretensores instalados de serie sostienen cada uno un rodillo de 750 mm. La forma cónica de los dos extremos de los rodillos de aluminio permiten conservar la anchura óptima del plástico y reducir el riesgo de desgarrar de éste. El perfil estriado especial de los rodillos de aluminio protege el plástico del aire y el agua. Por su parte, la ubicación de los pretensores se ha estudiado para facilitar el cambio de los rollos de plástico. La pretensión estándar del 70% se consigue mediante una transmisión de engranajes silenciosa que requiere poco mantenimiento.

## BARRA DE TIRO (DISPONIBLE PARA RW 1410 - 1610 - 1810 & SW 1614)

La larga barra de tiro y el cabezal de enganche pivotante de categoría II/III opcional facilitan las operaciones. La encintadora se engancha más detrás del tractor, permitiendo mayor radio de giro en el campo y comodidad durante el transporte. Además, la barra de tiro también aporta capacidad adicional de almacenamiento para los rollos de plástico\* y cuenta con una guía de tubos para un tendido de los tubos protegido y ordenado. El cabezal de enganche pivotante de categoría II/III opcional facilita el acoplamiento con varios tractores sin tener que cambiar los enganches.

\* Excepto RW 1810.



## SISTEMAS DE CONTROL

Hay distintos sistemas de control disponibles en función del modelo y de las preferencias del conductor:

	RW 1110	RW 1200	RW 1410	RW 1610	RW 1810	SW 1114	SW 1614	SW 4014
Grupo de válvulas controladas por mando teleflexible (M)	•	•	•	•		•	•	
Control electrónico (C)	•	•	•	•	•	•	•	
Kit de control remoto RF	• (solo 1110 C)		◦ (solo 1410 C)	◦ (solo 1610 C)		• (solo 1114 C)	◦ (solo 1614 C)	
CCI 50 - COMPATIBLE CON ISOBUS								•
CCI 1200 - COMPATIBLE CON ISOBUS								•

• = de serie ◦ = opcional

# TECNOLOGÍA *e-TWIN*

La innovadora tecnología *e-TWIN* de KUHN permite encintar mediante el singular diseño de un pretensor, combinado con una distribución patentada\* del plástico que reduce a la mitad el tiempo de encintado y disminuye los costes del plástico. Los rodillos cónicos de los pretensores están colocados de tal manera que los dos rollos de 750 mm, combinados, solapan el plástico en dos terceras partes y lo pegan entre sí, para proporcionar una capa doble antes de salir de la unidad de pretensado. Algunas encintadoras incorporan de manera opcional un kit automático de corrección de las capas de plástico. Su función es detectar los rollos de plástico que se terminan o se rompen y ajustar la cantidad de rotaciones de la mesa que se requieren para cubrir la paca con la cantidad necesaria de capas.

## VENTAJAS ÚNICAS DE LA TECNOLOGÍA *e-TWIN*:

- Se ahorra hasta la mitad del tiempo de encintado.
- Ahorro de plástico gracias a un mejor ratio de pretensado.
- Encintado de las pacas más firme para una mayor hermeticidad y, por tanto, una mayor calidad del forraje.
- Resistencia altísima a los desgarros en todas las condiciones.
- Disponible en versión manual, con monopalanca o con control electrónico.

**TECNOLOGÍA *e-TWIN* DE KUHN, LA NUEVA GENERACIÓN DE ENCINTADORAS DE PACAS PRIMERA CALIDAD QUE AÚNA RENTABILIDAD, ECOLOGÍA Y ERGONOMÍA.**



**¿LE INTERESA SABER CÓMO LA TECNOLOGÍA *e-TWIN* DE KUHN PUEDE CONTRIBUIR A QUE SUS OPERACIONES DE ENCINTADO SEAN MÁS PRODUCTIVAS Y RENTABLES?**

Consulte nuestra calculadora *e-TWIN* en [www.kuhn.com/etwin](http://www.kuhn.com/etwin) para saber cuánto se podrá ahorrar al año si invierte en la tecnología KUHN *e-TWIN* de Kuhn.

Calculadora *e-TWIN*

**RW**

1110

1200

1410

1610

1810

# ENCINTADORAS DE PACAS REDONDAS



TIPO	Pacas redondas An x Pr (cm)
RW 1110	120 x 100 – 150
RW 1200	120 x 100 – 150
RW 1410	120 x 100 – 150
RW 1610	120 x 100 – 150
RW 1810	120 x 100 – 160

RW 1110

# ENCINTADORA PARA PACAS REDONDAS SUSPENDIDA AL TERCER PUNTO



**El modelo RW 1100 es idóneo para las operaciones de encintado y apilado en el campo o en el lugar de almacenamiento. Encintar las pacas en el lugar de almacenamiento significa que el riesgo de deterioro del plástico se reduce al mínimo. Además, esta máquina permite que una sola persona realice la operación de encintado.**

El modelo RW 1110 permite encintar pacas de hasta 1.200 kg gracias al amplio chasis principal reforzado, de serie en todas las encintadoras estáticas. La mesa giratoria de perfil bajo con cuatro correas garantiza una descarga suave de la paca, por lo que no es necesario utilizar un amortiguador de caída de la paca. La baja altura se ha estudiado asimismo para facilitar el cambio de los rollos de plástico. Para lograr una sujeción firme y un corte limpio del plástico, incluso en condiciones húmedas, la encintadora incorpora una cuchilla de gran agarre accionada por resorte.

En el modelo RW 1110, como equipamiento opcional se ofrecen unas patas de apoyo extra anchas, que aumentan la estabilidad cuando la máquina funciona de manera estática. Asimismo hay disponible un espacio de almacenamiento de 4 rollos de plástico como equipamiento opcional.



## TECNOLOGÍA e-TWIN

El modelo RW 1110 puede equiparse con el innovador pretensor patentado e-TWIN. Gracias a la tecnología e-TWIN, el tiempo que requiere el encintado se reduce a la mitad comparado con una encintadora con un pretensor y, por tanto, evita los tiempos de inactividad en el proceso de encintado y apilado.



## EXISTEN DOS MODELOS: CONTROL MANUAL (VERSIÓN M) O CONTROL ELECTRÓNICO REMOTO RF DE SERIE (VERSIÓN C)

El modelo RW 1110 M se controla mediante 2 mandos teleflexibles, pero es posible añadir a este sistema un contador de pacas y vueltas y un sistema de parada automática. El contador de pacas y vueltas ayuda al usuario a contar las capas de plástico y el número total de pacas encintadas. La función de parada automática detiene automáticamente la mesa de encintado después de aplicar el número total de capas de plástico. De esta forma, una encintadora controlada de forma manual se convierte en un equipo controlado semiautomáticamente.

El modelo RW 1110 C está equipado con un sistema electrónico. Este sistema controlado por ordenador, sencillo y automático y con monopalanca integrada, emplea una interfaz fácil de utilizar similar a la de las empacadoras dotadas del cajetín AT 10. Con el mando a distancia RF de serie, la encintadora se puede manejar desde un cargador con control remoto de seguridad a gran distancia, mientras se utiliza un generador eléctrico o un segundo tractor para el suministro de aceite y electricidad.



RW 1200

# ENCINTADORA PARA PACAS REDONDAS AUTOCARGADORA SUSPENDIDA AL TERCER PUNTO

**La RW 1200 es una encintadora para pacas redondas autocargadora que es capaz de cargar, transportar y encintar las pacas sin detenerse.**

El diseño suspendido al tercer punto sitúa el peso cerca del tractor, lo que favorece la estabilidad y la distribución del peso durante el encintado y el transporte.

Este modelo incorpora un cortador de plástico de tipo «tijera» hidráulico que corta el plástico y lo sujeta en la posición adecuada, listo para la siguiente paca. El rollo de plástico se puede cambiar fácilmente mientras el usuario se encuentra de pie junto a la máquina.

## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Como equipamiento opcional, el modelo RW 1200 puede incorporar un contrapeso para el satélite, un rodillo de sujeción en el suelo para tractores más pequeños, un rodillo de sujeción de pacas adicional (recomendado en terrenos ondulados) y un volteador de pacas, para depositar las pacas sobre su lado plano.



## EXISTEN DOS MODELOS: CONTROL MANUAL (M) Y CONTROL ELECTRÓNICO (C)

La versión manual (M) del modelo RW 1200, equipado de serie con un contador de pacas y vueltas y un sistema de parada automática del satélite, se controla por medio de dos palancas. De esta forma, una encintadora controlada de forma manual se convierte en un equipo controlado semiautomáticamente. El modelo totalmente electrónico (C) está equipado de serie con una función de inicio del encintado a velocidad lenta para evitar que el plástico se rompa al iniciar el proceso.





# ENCINTADORA AUTOCARGADORA ARRASTRADA PARA PACAS REDONDAS

El modelo RW 1410 de gama media es la encintadora autocargadora de pacas redondas más versátil. La versión manual (M) se controla mediante 3 mandos teleflexibles, pero es posible añadir a este sistema un contador de pacas y vueltas y un sistema de parada automática. La versión electrónica (C) emplea un cajetín de control con monopalanca integrada que proporciona toda la información y opciones necesarias para un funcionamiento totalmente automático de todo el proceso de encintado. Cuenta de serie con un sistema de parada automática cuando el rollo de plástico se termina o se rompe.

El modelo RW 1410 es capaz de levantar pacas de hasta 150 cm de diámetro y 1.000 kg gracias a su exclusivo diseño de chasis de perfil bajo con ruedas de vía ancha. Su nuevo diseño incorpora una nueva mesa de encintado con 4 correas, un chasis más robusto y una cuchilla de gran agarre para cortar el plástico que garantizan resultados óptimos.

El equipamiento opcional disponible para el modelo RW 1410 incluye un volteador de pacas, que permite descargar las pacas sobre su lado plano, un control remoto RF y un soporte para almacenar 4 rollos de plástico. El modelo RW 1410 puede equiparse con el innovador pretensor patentado\* e-TWIN.



*La rueda derecha se pliega hacia el interior para el transporte por carretera. El plegado en el lado izquierdo es opcional*



*La anchura de transporte es reducida gracias a las ruedas de posición ajustable*



# ENCINTADORA AUTOCARGADORA ARRASTRADA PARA PACAS REDONDAS

La encintadora profesional de pacas redondas RW 1610 es la opción ideal para aquellas operaciones de encintado que requieran una capacidad y una eficiencia superiores. Gracias al robusto chasis de perfil bajo, a la mesa de encintado de baja altura y a las grandes ruedas de serie colocadas en la parte trasera, no es necesario utilizar un amortiguador activo contra la caída de las pacas. Este diseño permite limitar el número de etapas que componen el proceso y depositar la paca sin necesidad de detenerse. Se produce una transferencia de peso constante hacia el tractor, con lo que se evita el patinaje de las ruedas del tractor en terrenos ondulados. El modelo RW 1610 está equipado de serie con una cuchilla de gran agarre para cortar el plástico y un soporte para almacenar dos rollos. Se controla mediante 3 mandos teleflexibles (M) o un cajetín de control (C)

La RW 1610 permite cargar las pacas más pesadas (hasta 1.200 kg) gracias a la robustez del chasis principal, al brazo de carga ajustable mediante un sistema hidráulico y a una mesa de encintado con 4 correas. El brazo de carga ajustable mediante sistema hidráulico presenta numerosas ventajas. En cuestión de segundos, se puede ajustar la anchura del brazo de carga directamente desde el habitáculo del tractor. No es necesario usar herramientas adicionales ni bajarse del asiento del tractor, lo cual resulta muy cómodo a la hora de encintar pacas de distintos diámetros en distintos campos; pero también si se necesita cambiar el ancho de apertura en el caso de obtener pacas flojas/mal formadas o de chocar con ellas, si no están perfectamente alineadas. Además, el modelo RW 1610 de KUHN permite cargar y transportar una segunda paca en el brazo de carga mientras encinta la paca principal. El modelo C, dotado del sistema Autoload, permite aumentar la capacidad de carga y de encintado, así como la eficiencia. La función Autoload patentada\* permite al usuario centrarse en la conducción puesto que la operación de encintado se pone en marcha automáticamente cuando se detecta que hay una paca en el brazo de carga. El proceso de levantar una segunda paca con el brazo de carga para el transporte, mientras se está efectuando una operación de encintado, también se lleva a cabo de forma totalmente automatizada. La KUHN RW 1610 C se acciona mediante la caja de control VT 30 y permite un control absoluto de su proceso de encintado. La VT 30, con pantalla táctil de 3,5" a color, dispone de una interfaz muy fácil de usar y software intuitivo. El sistema electrónico con el software de visualización de procesos PROCESS VIEW le ofrece información actualizada en el terminal acerca de la fase actual en la que se encuentra el encintado. Le informa sobre el estado de los procesos de encintado actuales y futuros. Así, siempre podrá detener y reiniciar un determinado proceso en cualquier momento.

\* Patentado o con patente en tramitación en uno o varios países.



Caja de control VT 30



El volteador de pacas, el control remoto RF y el soporte para almacenar 4 rollos de plástico adicionales son opcionales para el RW 1610. De manera similar al modelo RW 1410, el RW 1610 puede equiparse con el innovador y excepcional pretensor patentado e-TWIN



# ENCINTADORA AUTOCARGADORA ARRASTRADA DE ALTA VELOCIDAD DE SATÉLITE

**¿Encintar 100 pacas por hora con 6 capas de plástico le parece imposible? No lo es con la encintadora de pacas KUHN RW 1810. Con ciclos un 30% más rápidos, podrá mantener el ritmo de las empacadoras más rápidas.**

La encintadora de pacas en línea de alta capacidad RW 1810 está equipada con las últimas tecnologías. El sistema de carga patentado\*, con brazo de carga integrado en la mesa de encintado, permite que la paca se desplace suavemente hasta la mesa de encintado sin necesidad de más intervenciones. Entonces, la mesa giratoria se inclina hasta su posición de nivel con el fin de iniciar el proceso de encintado rápidamente. El diseño del chasis de perfil bajo garantiza una descarga suave de la paca y una estabilidad extra al encintar el terrenos ondulados. Este diseño permite a la encintadora funcionar tanto detrás de un tractor como directamente detrás de una empacadora. La RW 1810 carga y descarga adaptándose a la dirección de desplazamiento de la empacadora.

Una amplia gama de prestaciones y equipamiento opcional hace del modelo RW 1800 una de las encintadoras con satélite más avanzadas y flexibles del mercado. La RW 1810 es capaz de levantar pacas de hasta 160 cm de diámetro y 1.400 kg sin problemas gracias a su exclusivo diseño. No precisa de un tractor potente, contrapesos adicionales ni un amortiguador contra caídas (activo). La estructura de apoyo doble garantiza un seguimiento y estabilidad precisos de los satélites alrededor de la paca en distintas condiciones de trabajo.

\*Patentado o con patente en tramitación en uno o varios países



Láser AUTOLOAD



El largo brazo de carga garantiza una carga rápida y suave de la paca



Es fácil acceder a la gran gran cubierta lateral hidráulica para el mantenimiento de la máquina



Las luces y reflectantes de alta visibilidad garantizan una seguridad óptima



La larga barra de tiro permite tirar de la encintadora hacia los laterales con tractores anchos / grandes



Gracias a unos grandes guardabarros se evita que se dañe el plástico durante el transporte

## EXCELENTE COMODIDAD PARA EL CONDUCTOR

Carga 100% automática. ¡Se encinta y descarga sin ni siquiera apretar un botón! La función Autoload de la RW 1810 usa un láser para detectar cuándo se aproxima la paca redonda, escanea automáticamente el diámetro de la paca y coloca los brazos de carga en la posición de precarga. Esto permite cargar, encintar y descargar la paca sobre la marcha con gran precisión.

Con la función AUTOLOAD (carga automática) puede concentrarse plenamente en la conducción, para un entorno de trabajo más ergonómico y sin estrés durante largas jornadas. Aumenta la capacidad y eficacia general en su operación de encintado.

Cambio fácil de modo transporte a campo con AUTOSWITCH (Cambio automático). ¡La máquina se pliega y despliega con solo pulsar un botón! Cambio cómodo y rápido, ideal cuando hay que trabajar en varios campos.



## FLEXIBILIDAD TOTAL A LA HORA DE ENCINTAR

Con INTELLIWRAP se puede gestionar mejor el proceso de encintado. Realiza un control constante de la superposición del plástico y del número de capas de encintado (4, 5, 6, 7, 8, 9...) según la situación local, el tipo de cosecha y el tiempo de almacenamiento. Una distribución excelente del plástico alrededor de la paca y una superposición exacta del plástico ofrece el máximo rendimiento y un aumento en la calidad del ensilado.

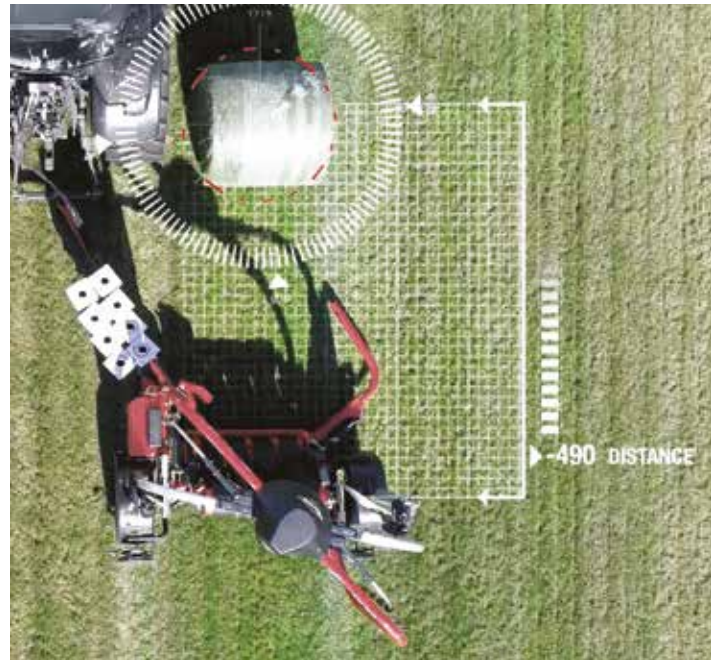


## USTED TIENE EL CONTROL

La KUHN RW 1810 se acciona mediante la caja de control VT 30 y permite un control absoluto de su proceso de encintado. La VT 30, con pantalla táctil de 3,5" a color, dispone de una interfaz muy fácil de usar y software intuitivo.

### Visualización de procesos (Process View)

El sistema electrónico con el software de visualización de procesos PROCESS VIEW le ofrece información actualizada en el terminal acerca de la fase actual en la que se encuentra el encintado. Le informa sobre el estado de los procesos de encintado actuales y futuros. Así, siempre podrá detener y reiniciar un determinado proceso en cualquier momento.



CARGA AUTOMÁTICA (AUTOLOAD):



CAMBIO AUTOMÁTICO (AUTOSWITCH):

## POR SI FUERA POCO...

Usando un envoltorio 3D distribuye la cantidad total de plástico de forma más uniforme y eficiente por toda la superficie de la paca.

Al envolver la superficie cilíndrica de la paca primero, se excluye más aire y se mantiene la forma de la paca, incluso después de mucho tiempo almacenada. Las esquinas vulnerables de la paca se protegen mejor si se los compara con otras pacas con encintado tradicional. El plástico se aprieta muy bien alrededor de la paca, minimizando las posibilidades de que se dañe el plástico durante el transporte y almacenamiento.

La opción completa RW 1810 viene de serie con función de parada automática y velocidad limitada a la mitad al terminarse o romperse el rollo de plástico.



Caja de control VT 30

SW

1114

1614

4014

# ENCINTADORAS DE PACAS REDONDAS Y CUADRADAS



TIPO	Pacas redondas An x Pr (cm)	Pacas cuadradas Am x Alt. x Long. (cm)
SW 1114	120 – 150 x 100 – 150	80 x 60 – 90 x 180
SW 1614	120 – 150 x 100 – 150	80 x 60 – 90 x 180
SW 4014	120 – 150 x 90 - 140	80 x 50 – 100 x 200 / 120 x 60 – 130 x 200

# ENCINTADORA PARA PACAS REDONDAS Y CUADRADAS MEDIANAS SUSPENDIDA AL TERCER PUNTO



**SW 1114 es una encintadora suspendida al tercer punto que puede encintar pacas cuadradas de tamaño mediano y pacas redondas de hasta 1.200 kg. El amplio y robusto chasis principal incorpora dos pares de rodillos de acero que ofrecen un asiento profundo para la paca y una rotación uniforme a fin de asegurar un solapamiento apropiado del plástico. La escasa altura de la mesa permite depositar suavemente la paca.**

Por otra parte, el SW 1114 puede equiparse con unas patas de apoyo extra anchas que aumentan la estabilidad cuando la máquina funciona de manera estática. Otro de los equipamientos opcionales es un espacio para almacenar hasta 4 rollos de plástico.

Una cuchilla hidráulica de gran agarre permite ajustar el momento del corte independientemente de la inclinación de la mesa, con lo que se obtienen los cabos de cuerdas más cortos posible. La cuchilla ofrece además un recorrido largo para adaptarse a diferentes longitudes de pacas y permitir una sujeción firme y un corte limpio del plástico en distintas condiciones meteorológicas.



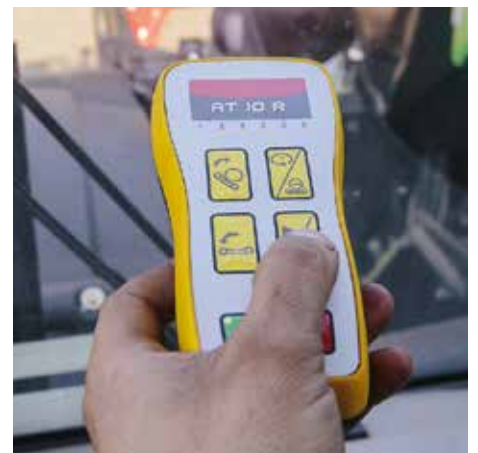
# ENCINTADORA PARA PACAS REDONDAS Y CUADRADAS MEDIANAS SUSPENDIDA AL TERCER PUNTO

El modelo SW 1114 en versión manual (M) se controla desde la cabina del tractor mediante dos mandos teleflexibles, que también se pueden instalar en la encintadora junto al pretensor. La versión manual viene equipada con un contador de pacas y vueltas y un sistema de parada automática. De esta forma, una encintadora controlada de forma manual se convierte en un equipo controlado semiautomáticamente.

La encintadora SW 1114 en versión electrónica (C) con control remoto RF de serie se puede manejar desde un cargador mientras se utiliza un generador eléctrico o un segundo tractor para el suministro de aceite y electricidad. Esto permite que una sola persona realice las operaciones de carga, encintado y apilado. Encintado las pacas en el lugar de almacenamiento significa que el riesgo de deterioro del plástico se reduce al mínimo. La versión C incorpora de serie un sistema de parada automática cuando el rollo de plástico se termina o se rompe, un contador de pacas y vueltas integrado, la función Play/Pause (Activar/Detener) y la posición de carga en 90°.

*Con el control remoto RF incluido de serie, la encintadora se puede manejar desde un cargador mientras se utiliza un generador eléctrico (unidad hidráulica) o un segundo tractor para el suministro de aceite y electricidad hacia la encintadora.*

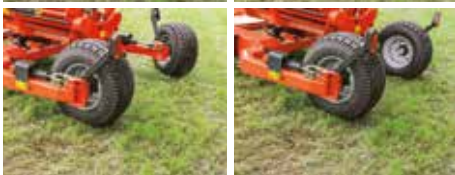
*La escasa altura de la mesa permite depositar suavemente la paca para evitar el deterioro del plástico.*





# ENCINTADORA AUTOCARGADORA ARRASTRADA PARA PACAS REDONDAS Y CUADRADAS MEDIANAS

La SW 1614 es una encintadora híbrida que permite encintar pacas cuadradas de tamaño mediano, de 80 cm x 60-90 cm hasta una longitud de 180 cm, así como pacas redondas de hasta 150 cm de diámetro. Los dos pares de rodillos de acero ajustables ofrecen un asiento profundo para la paca y una rotación uniforme a fin de asegurar un solapamiento apropiado del plástico. La cuchilla hidráulica de gran agarre ofrece un recorrido largo para adaptarse a las diversas longitudes de las pacas. Asimismo, asegura una sujeción firme y un corte limpio del plástico en distintas condiciones meteorológicas. El brazo de carga paralelo automático, que incorpora de serie un kit para pacas redondas, asegura una carga sencilla de las pacas mientras se desplaza independientemente de las condiciones del terreno. Gracias a su exclusivo diseño de chasis de perfil bajo con ruedas de vía ancha, es posible transportar una segunda paca durante el proceso de encintado para incrementar la eficiencia.



SW 1614 C con función Autoload integrada

Este modelo se puede equipar con dos sistemas de control diferentes. La versión manual (M) se controla con mandos teleflexibles y viene equipada de serie con un contador de pacas y vueltas y un sistema de parada automática. De esta forma, una encintadora controlada de forma manual se convierte en un equipo controlado semiautomáticamente.

El modelo SW 1614 de control electrónico (C) mejora sus prestaciones con el sistema integrado Autoload patentado\*, que permite aumentar la capacidad de carga y de encintado, así como la eficiencia.

Este sistema automático de control electrónico con monopalanca integrada viene equipado de serie con un sistema de parada automática, cuando el rollo de plástico se termina o se rompe, y con la función Play/Pause (Activar/Detener). El control remoto RF con sistema de seguridad a gran distancia se ofrece de manera opcional. Otros equipamientos opcionales disponibles son el espacio de almacenamiento para 4 rollos de plástico, un kit hidráulico para plegar las ruedas y un contrapeso adicional que permite cargar pacas redondas de hasta 1.000 kg.

\* Patentado o con patente en tramitación en uno o varios países.



La escasa altura de la mesa permite depositar suavemente la paca para evitar el deterioro del plástico



Para el transporte por carretera, las ruedas se pueden plegar hacia dentro a fin de reducir la anchura de transporte. La función de plegado hidráulico es opcional



# EL AUTÉNTICO ENCINTADO INTELIGENTE

**KUHN presenta una verdadera innovación en el encintado de pacas con el modelo SW 4014. Esta versátil encintadora autocargadora de pacas cuadradas y redondas presenta la función exclusiva y patentada \*AutoLoad para un encintado sin pausas y totalmente automático.**

## ENCINTADO SIN PAUSAS CON AUTOLOAD\*

La innovadora función AutoLoad ofrece una carga, encintado y descarga de pacas cuadradas y redondas sin pausas, de forma totalmente automática y sin necesidad de intervención alguna por parte del conductor. AutoLoad detecta cuándo se aproxima una paca, escanea automáticamente su longitud y dispone los brazos de carga en posición de precarga, lo que produce una carga, encintado y descarga de la paca muy precisas y sin necesidad de detenerse. Gracias a ello, se aumenta la capacidad total de la máquina y se crea un entorno de trabajo más ergonómico y relajado durante las largas jornadas laborales.

\*Parámetros necesarios para Autoload:

- 1) La longitud de las pacas cuadradas debe estar comprendida entre 0,75 y 2 m.
- 2) La velocidad de trabajo debe ser constante, de entre 0,5 y un máximo de 4 km/h durante el escaneo y la carga.



## INMEJORABLE VERSATILIDAD

El modelo SW 4014 permite encintar pacas cuadradas grandes y medianas, así como pacas redondas de hasta 1.500 kg. Se puede encintar pacas redondas sin necesidad de usar equipamientos opcionales ni ajustes mecánicos. Todas las dimensiones de paca predefinidas pueden seleccionarse fácilmente mediante el cajetín.

## MANIPULACIÓN DE LAS PACAS EXCEPCIONAL

El diseño inteligente de la encintadora SW 4014 garantiza una carga y descarga sencilla de las pacas, hacia adelante o marcha atrás, incluso cuando se han depositado en lugares de acceso difícil. Las pacas se cargan y descargan sin riesgo de sufrir daños o subir impurezas gracias a la entrada ancha entre los dos pares de rodillos de acero patentados\*.

\* Patentado o con patente en tramitación en uno o varios países.



Además de la innovadora función AutoLoad, se ofrecen otros equipamientos opcionales que distinguen a esta versátil encintadora autocargadora de las demás encintadoras del mercado.

### ESTABILIDAD EXCEPCIONAL

Gracias a su sólido diseño, con un sistema de apertura del bastidor mediante deslizamiento hidráulico incorporado, se consigue una gran anchura de trabajo y, con ello, una estabilidad excepcional de la máquina. Esto permite obtener una amplia entrada para cargar la paca más fácilmente, así como una gran estabilidad con una perfecta visión del proceso de encitado. El modelo SW 4014 ofrece una anchura operativa de 4 m en el campo y de solo 2,5 m durante el transporte.

Para evitar que el plástico se dañe durante el transporte, este modelo incorpora unos guardabarros de gran tamaño. De manera opcional se pueden escoger ruedas anchas (19,0/45x17).



La encintadora se despliega de los 2,5 m de la posición de transporte a los 4 m de anchura para trabajar en el campo

### ¿CÓMO FUNCIONA?

La función Autoload está basada en una tecnología láser de Categoría II. En la parte interior de la cubierta superior, en la parte frontal de la máquina, se ha colocado un sensor de láser que escanea la zona situada delante de la encintadora. Por otra parte, un sensor de la rueda, situado en la rueda izquierda, se utiliza para medir la velocidad de avance y la distancia hasta la paca.



**1**

*El sensor de láser mide la distancia con respecto al suelo*

**2**

*El sensor de láser detecta la paca*

**3**

*El sensor de láser detecta el extremo de la paca. Se comienza a medir la longitud de la paca contando los impulsos del sensor de la rueda. Los brazos de carga adoptan la posición de precarga (basada en una anchura de paca predefinida)*

**4**

*El sensor de láser detecta el extremo de la paca. Se determina la longitud de la paca*

**5**

*En función de la velocidad de avance, los brazos de carga se activan en el momento preciso para cargar la paca en el centro de los rodillos*

**6**

*Durante el encitado, el tractor puede ir avanzando hasta la siguiente paca*

En el caso de que algunas pacas hayan caído en zanjas, por debajo de una cerca o incluso en una esquina del campo, el modelo SW 4014 Autoload seguirá permitiendo cargar las pacas de forma manual, tanto hacia adelante como marcha atrás.

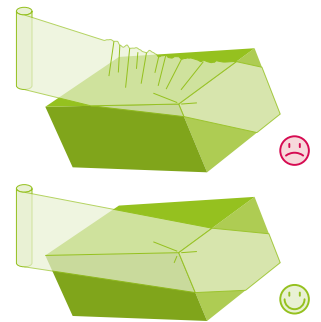
# INTELLIWRAP



## ENCINTADO EXCELENTE

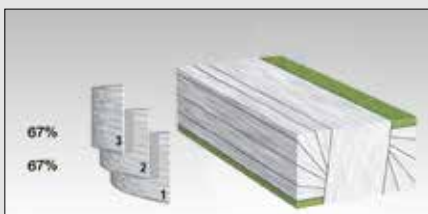
Gracias a la posición de los rodillos superiores patentados\*, más cortos, los soportes de los rollos de plástico pueden situarse lo más bajo posible, consiguiendo que el plástico se encinte más hacia el centro de la paca, lo que evita arrugas y permite crear una barrera óptima de oxígeno para conseguir un ensilado de excelente calidad.

Gracias a nuestro sistema único IntelliWrap se consiguen una mejor gestión y un mayor control del proceso de encintado. Para obtener una flexibilidad total, IntelliWrap utiliza unos sofisticados sistemas electrónicos e hidráulicos que permiten gestionar el proceso de encintado y realizar un control continuo del solapamiento del plástico. El usuario simplemente regula el número de capas de plástico en el terminal (4, 5, 6, 7, 8, 9...) en función de las condiciones locales, el estado en que se encuentre la cosecha y la duración del almacenamiento. Gracias a una excelente distribución del plástico en la paca y un solapamiento preciso se obtiene una eficacia máxima y un ensilado de mayor calidad.

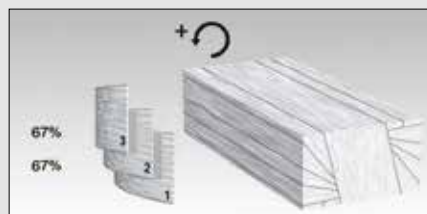


\* Patentado o con patente en tramitación en uno o varios países.

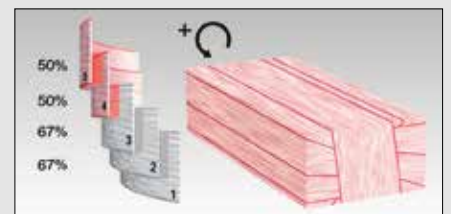
## SELECCIÓN DE 5 CAPAS DE PLÁSTICO



La paca se cubre con 3 capas y se consigue un 67% de solapamiento



Incremento de la velocidad de rotación de la paca



2 vueltas finales con un 50% de solapamiento

## AHORRO DE CARBURANTE

El modelo SW 4014 puede funcionar con una amplia gama de tractores gracias a la baja demanda de flujo de aceite (40 litros/min y un máximo de 60 litros/min.). De manera opcional, la encintadora puede equiparse con un suministro de aceite accionado por la T.D.F. para obtener una capacidad de encintado óptima. El tractor puede circular a menos min-1 para obtener un considerable ahorro de carburante. Puede ahorrarse aún más carburante con una velocidad de la T.D.F. de 500 / 750 min-1. Además, el suministro de aceite accionado por la T.D.F. es un sistema cerrado y no hay riesgo de que se produzca una contaminación de aceite de diferentes tractores y un riesgo menor de que se ensucie el sistema.



## MANTENIMIENTO Y ACCESIBILIDAD

Las grandes puertas laterales de SW 4014 ofrecen un excelente acceso para facilitar el mantenimiento. Asimismo, se puede abrir la cubierta superior y las puertas laterales sin necesidad de herramientas. Este modelo puede equiparse de manera opcional con una luz de trabajo LED para obtener una visión más clara del proceso de encintado en la oscuridad.



# SIEMPRE BAJO CONTROL

El modelo SW 4014 es compatible con el sistema ISOBUS. Por tanto, los tractores compatibles con ISOBUS no requieren una caja de control independiente para la empacadora. En el caso de tractores no compatibles con el sistema ISOBUS, se puede utilizar los cajetines CCI 50 o CCI 200. Los ajustes específicos, como las dimensiones predefinidas de la paca o cambiar del modo de transporte al de trabajo, se efectúan mediante el monitor. También se proporciona información como el resumen del proceso de encintado y el número de pacas.



## CCI 50

El CCI 50 es un terminal totalmente compatible con ISOBUS y dotado de pantalla a color de 5,6". Puede controlarse mediante la pantalla táctil o el teclado programable. Se puede usar una selección de aplicaciones de CCI en el CCI 50 para poder utilizar su terminal durante todo el año.



## CCI 1200

El CCI 1200 es nuestro terminal de última generación compatible con ISOBUS. La pantalla a color de 8,3" ofrece una vista programable. Ofrece gran compatibilidad con las aplicaciones de CCI y puede representar su puerta a la agricultura de precisión. El CCI 1200 viene en una caja de almacenamiento que le permitirá guardarlo de forma segura mientras no lo esté utilizando.

## COMODIDAD EN EL TRABAJO

Para ofrecer una comodidad óptima durante el trabajo, la encintadora SW 4014 ofrece una función inteligente que le permite escoger la descarga (automática) de pacas en una posición seleccionada. Se puede elegir descargar la paca con los nudos en la parte superior para que sea más sencillo desatar la cuerda y se pueda acceder más rápidamente al forraje una vez desenvuelta la paca. En caso necesario, también puede descargarse por el lado más corto para facilitar el transporte.

# ¡UN FORRAJE SIMPLEMENTE ESTUPENDO!



¿Sabía que puede ahorrar 89 €/ha al año en concentrados solo con reducir las impurezas del forraje de un 4% a un 2%? Estamos aquí para ayudarle a producir forrajes de alta calidad.

Nos gustaría proporcionarle varias décadas de conocimientos sobre producción de forrajes. Podemos asesorarle para que produzca alimentos de primera categoría para animales y para ayudarle a comprender las ventajas de nuestras máquinas con el fin de que pueda usarlas de manera óptima para conservar la calidad de su forraje.

Gracias a la experiencia de KUHN, cosechará el forraje con...

Mínimo  
DESPILFARRO

Alto  
CONTENIDO  
EN ENERGÍA Y  
NUTRIENTES

Mínimo  
NIVEL DE  
IMPUREZAS

Alta  
PALATABILIDAD



\*Fuente Cámara de Agricultura de Weser-Ems, Alemania.

Conozca toda nuestra experiencia en forrajes. [KUHN.com/es](http://KUHN.com/es)



be strong, be **KUHN**

## PIEZAS DE KUHN

DISEÑADAS Y FABRICADAS PARA UNA LARGA VIDA ÚTIL



Las fundiciones y la forja de KUHN, así como su proceso de fabricación de alto nivel, permiten la producción de piezas de repuesto capaces de sobrevivir al paso del tiempo. Puede confiar realmente en nuestro *know-how* y nuestras piezas originales. Los agricultores pueden disfrutar de nuestros servicios de atención al cliente y logística a través de cualquiera de los almacenes de PIEZAS DE KUHN, que ofrecen soluciones de reparación rápidas y fiables en colaboración con su distribuidor KUHN autorizado más cercano.



ESPECIFICACIONES								
	RW 1110	RW 1200*	RW 1410	RW 1610	RW 1810*	SW 1114	SW 1614	SW 4014
<b>Peso y dimensiones</b>								
Longitud total	2,90 m / (9' 5")	2,27 m / (7' 6")	4,55 m / (14' 9")	4,20 m / (13' 9")	4,47 m / (14' 8")	2,47 m / (8' 1")	4,86 m / (16')	4,70 m / (15'5")
Anchura de transporte	1,78 m / (5' 10")	1,32 m / (4' 4")	2,45 m / (8' 1")***	2,69 m / (8' 10")	2,55 m / (8' 5")	2,29 m / (7' 6")	2,49 m / (8' 2")***	2,50 m / (8'2")
Peso	900 kg (1.985 lb)	700 kg (1.550 lb)	1.000 kg (2.200 lb)	1.490 kg (3.285 lb)	1.100 kg (2.425 lb)	1.020 kg (2.240 lb)	1.530 kg (3.370 lb)	2.820 kg (6.215 lb)
Altura de transporte	2,60 m / (8' 5")	2,43 m / (8')	2,28 m / (7' 6")	2,58 m / (8' 6")	3,06 m / (10")	2,03 m / (6' 8")	2,29 m / (7' 6")	2,75 m / (9')
Dimensiones de las ruedas (de serie)	-	-	10.0 / 80-12"	15.0 / 55-17"	11.5 / 80-15,3"	-	15 / (55-17")	15,0 / (55-17")
Dimensiones de las ruedas (opcional)	-	-	360 / (55-12")	10.5 / 80-18"	400 / 60-15,5"	-	-	19,0 / (45-17")
<b>Dimensiones de las pacas</b>								
Tamaño máx. de paca redonda (ancho x diámetro) (cm)	1,20 x (1,00 x 1,50)	1,20 x (1,00 x 1,50)	1,20 x (1,00 x 1,50)	1,20 x (1,00 x 1,50)	1,20 x (1,00 x 1,60)	(1,20-1,50) x (1,00-1,50)	(1,20-1,50) x (1,00-1,50)	(1,20-1,50) x (0,90-1,40)
Dimensiones de pacas redondas EE.UU.	pacas redondas hasta 4x5	pacas redondas hasta 4x5	pacas redondas hasta 4x5	pacas redondas hasta 4x5	pacas redondas hasta 4x5	pacas redondas hasta 5x5	pacas redondas hasta 5x5	pacas redondas hasta 5x5
Tamaño máx. de paca cuadrada (anchura x altura x longitud) (m)	-	-	-	-	-	0,80 x (0,60-0,90) x 1,80	0,80 x (0,60-0,90) x 1,80	0,80 x (0,50 - 1,00) x 2,00 1,20 x (0,60 - 1,30) x 2,00
Dimensiones de pacas cuadradas EE.UU.	-	-	-	-	-	paca 3x3 hasta 5'11" de largo	paca 3x3 hasta 5'11" de largo	paca hasta 4x4 hasta 6'6" de largo
Peso máx. de paca	1.200 kg (2.650 lb)	1.200 kg (2.650 lb)	1.000 kg (2.200 lb)	1.100-1.200 kg** (2.425-2.650 lb)**	1.400 kg (3.100 lb)	1.200 kg (2.650 lb)	800-1.000 kg** (1.775-2.200 lb)**	1.500 kg (3.307 lb)
Consumo de aceite (l/min)(gal./min)	26 / 7 a 150 bar	24 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	30 / 9 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	De 40 a 60 / 11 a 16, a 180 bar
<b>Funcionamiento</b>								
Grupo de válvulas controladas por mando teleflexible (M), con contador de pacas y vueltas y parada automática al final de ciclo	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	-
Control electrónico programable (C)	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◆
Control remoto (C)	◆	-	◇	◇	-	◆	◇	-
Control de ISOBUS	-	-	-	-	-	-	-	◆
Cuchilla de gran agarre para el plástico (automática)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Autoload	-	-	-	◆ (solo 1610 C)	◆	-	◆ (solo 1610 C)	◆
<b>Pretensor</b>								
Un pretensor 750 mm (30")	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	-
Dos pretensores 750 mm (30")	◇ (e-TWIN)	-	◇ (e-TWIN)	◇ (e-TWIN)	◇ (doble satélite)	-	-	◆ (doble satélite)
Adaptador para plástico de 500 mm (20")	◇ (no para e-TWIN)	-	◇ (no para e-TWIN)	◇ (no para e-TWIN)	-	-	-	-
<b>Opcional</b>								
Soporte para almacenar rollos de plástico	◇ 4 rollos	-	◇ 4 rollos	◇ 2 rollos ◆ +4 rollos	◇ +2/4/6 rollos	◇ 4 rollos	◇ 4 rollos	◇ 2 rollos ◆ +4 rollos
Parada automática cuando se termina / se rompe el plástico (modelo C)	◆ / ◇ (e-TWIN)	-	◆ / ◇ (e-TWIN)	◆ / ◇ (e-TWIN)	◇	◆	◆	◇
Cinta transportadora amortiguadora	-	-	◇	◇	◇	-	◇	-
Volteador de pacas	◇	◇	◇	◇	◇	-	-	-
Luces de carretera	-	-	◇	◆	◆	-	◆	◆
Velocidad limitada a la mitad al terminarse el rollo de plástico o al romperse (C)	◆ (Autocorrect)	-	◇ (Autocorrect)	◇ (Autocorrect)	◇	-	-	◆

◆ = de serie ◇ = opcional - = no disponible

\*(Este modelo no está disponible actualmente en América del Norte) \*\* Equipado con contrapeso adicional \*\*\* Ruedas plegadas para transporte

RW-SW

# DISEÑADO POR KUHN, FABRICADO POR KUHN

Consulte la gama completa de equipos de empacado de KUHN



1. Empacadoras de cámara fija - 2. BalePacks - 3. i-BIO+ - 4. Empacadoras de grandes pacas cuadradas - 5. + 6. Equipos de encintado de pacas redondas y cuadradas

Para más información sobre su proveedor KUHN más cercano, consulte nuestro sitio web [www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)



Visite nuestros canales de YouTube.



[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)

Su proveedor KUHN

**KUHN IBÉRICA S.A.U.**

Carretera A-131  
KM 100 - 22005 HUESCA

El contenido de este documento tiene una función meramente informativa y no es contractual. Nuestras máquinas cumplen con la normativa válida en el país de entrega. En nuestros textos especializados y para ilustrar mejor ciertos detalles, puede que algunos dispositivos de seguridad no estén en la posición correspondiente. Al hacer funcionar estas máquinas, estos dispositivos tienen que estar colocados de acuerdo con los requisitos indicados en los manuales de operario y de montaje. Respete el índice de peso bruto del tractor, su capacidad elevadora y carga máxima por eje y neumáticos. La carga del eje frontal del tractor tiene que cumplir siempre con la normativa del país de entrega. (En Europa tiene que ser de un mínimo del 20% del peso neto del tractor). Nos reservamos el derecho a cambiar cualquier diseño, especificaciones o materiales, sin previo aviso. Las máquinas y equipamiento en este documento pueden contar con al menos una patente y/o diseño registrado. Las marcas de fábrica que se nombran en este documento pueden estar registradas en uno o más países.

También encontrará a KUHN en

